

TOMADO®

TVC2001B

STOFZUIGER | VACUUM CLEANER
STAUBSAUGER | ASPIRATEUR



NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi

Stofzuiger
Vacuum cleaner
Staubsauger
Aspirateur



Quality
since 1923

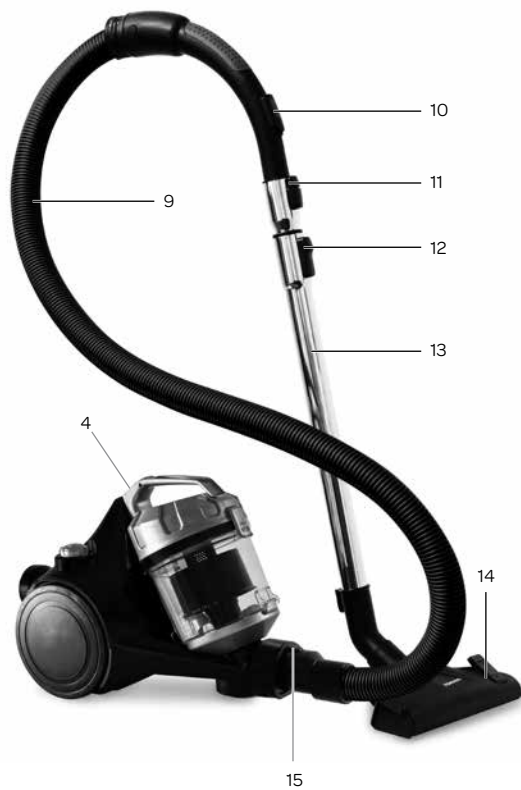
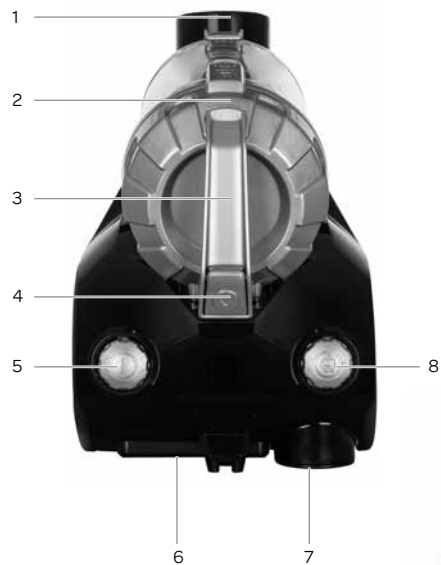


Excellent
service



Best
choice

TOMADO®



NL	Gebruiksaanwijzing	pagina 5-11
EN	Instruction manual	page 12-18
DE	Gebrauchsanleitung	Seite 19-25
FR	Mode d'emploi	page 26-32


VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen jonger dan 8 jaar worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Houd handen, voeten, loszittende kleding, haren en dieren buiten bereik van de ronddraaiende borstel. Dit om letsel te voorkomen aan bijvoorbeeld de huid, ogen of oren.
- Gebruik het apparaat niet buiten of op een natte ondergrond of voor het opzuigen van vocht.
- Zuig geen licht ontvlambare materialen op.
- Zuig geen brandende materialen zoals sigaretten, lucifers of as op.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Sta niet op het snoer tijdens het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet om armen of benen gewikkeld kan worden tijdens het gebruik.

- Gebruik het apparaat niet voor het reinigen van dieren of mensen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - in Bed&Breakfast type omgevingen;
 - boerderijen.
- **Let op:** het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze klantenservice. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen of verkocht door Tomado, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- De borstel en stofzuiger zijn speciaal ontworpen voor gebruik op tapijt en harde vloeren. In beperkte gevallen, en afhankelijk van de soort vloer, kan het voorkomen dat er krassen ontstaan aan het te stofzuigen oppervlak. Tomado is niet verantwoordelijk voor schade ontstaan aan de vloer. Eventueel is er een speciale parketborstel via de webshop van Tomado te verkrijgen.

- Indien het apparaat niet gebruikt wordt of wanneer onderdelen of accessoires gemonteerd of gedemonteerd moeten worden of wanneer het apparaat gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc.
- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt of het opvolgen van de instructies in de handleiding, kan er bij eventuele defecten of ongelukken geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
- Het correct installeren en onderhouden van het motorfilter, Hepa filter en de stofopvangbak volgens de instructies in de handleiding is nodig om defecten aan het apparaat te voorkomen. Bij defecten ontstaan door verkeerd gebruik of het niet plaatsen van filters vervalt het recht op garantie.
- Trek altijd het complete snoer uit het apparaat wanneer deze langer dan 30 minuten achter elkaar gebruikt wordt om te voorkomen dat het snoer oververhit raakt.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Zorg ervoor dat kinderen het snoer of het apparaat niet kunnen aanraken.
- Laat het snoer niet over scherpe randen, warme onderdelen of andere warmtebronnen hangen.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen.

PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Slang aansluiting
2. Stofopvangbak
3. Handgreep
4. Knop om de stofopvangbak te ontgrendelen
5. Aan/ uit knop ①
6. HEPA filter achter het rooster
7. Snoerprolsysteem
8. Knop voor automatisch snoer oprollen ②
9. Slang
10. Extra zuigkrachtregeling
11. Kliksysteem om de buis vast of los maken van de slang
12. Schuifknop om de buislengte aan te passen
13. Telescopische buis
14. Vloerzuigmond met knop voor in- en uittrekken van de borstels 
15. Knop voor loskoppelen van de slang

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de stofzuiger voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de stofzuiger en alle accessoires voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade dat mogelijk ontstaan is tijdens het transport. Plaats de stofzuiger op een stevige, droge en vlakke ondergrond.

MONTAGE

Zorg ervoor dat de stekker van de stofzuiger niet in een stopcontact zit bij het (de)monteren van accessoires of onderdelen.

SLANG

De slang vast koppelen aan de stofzuiger: steek het uiteinde van de slang in de slangaansluiting op de stofzuiger tot u een klik hoort.

De slang los koppelen van de stofzuiger: controleer dat de stekker niet in een stopcontact zit. Druk op de ontgrendelingsknop [15] en verwijder gelijktijdig de slang uit de stofzuiger.

TELESCOPISCHE BUIS

1. Steek de handgreep van de slang in de telescopische buis totdat deze klikt.
2. Stel de telescopische buis af op de gewenste lengte. Schuif de knop aan de bovenkant van de buis omhoog en trek aan het onderste gedeelte van de buis om deze langer te maken. Zodra u de schuifknop loslaat, zal de buis vastklikken op de gewenste lengte.
3. Bevestig de vloerzuigmond door de buis stevig in de vloerzuigmond te schuiven.
4. Koppel de slang los van de buis door de knop van het kliksysteem in te drukken en tegelijkertijd de handgreep van de slang eruit te trekken.

ACCESSOIRE

Bevestig de accessoire aan de handgreep van de slang voor de verschillende schoonmaakdoeleinden door deze stevig op de handgreep te schuiven.

Combinatie kierenzuigmond: voor het reinigen van plinten, hoeken en smalle ruimtes. De combinatie kierenzuigmond kan op twee manieren gebruikt worden:




- a. ingeklapt als kierenzuigmond of
- b. uitgeklapt met de borstel.





GEBRUIK

Controleer of het voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het voltage dat gebruikt wordt in uw regio.

DE STOFZUIGER AANZETTEN

1. Plaats de stofzuiger op een droge en vlakke vloer.
2. Trek het snoer rustig uit de stofzuiger tot de gewenste lengte of tot aan de gele markering en steek de stekker in een stopcontact. Trek het snoer nooit verder uit dan de rode markering.
3. Zet de stofzuiger aan door met uw voet op de aan/uit knop  te drukken.
4. Afhankelijk van het te stofzuigen oppervlak kunt u de borstels in de vloerzuigmond aanpassen.
 Om harde vloeren te reinigen, zorgt u ervoor dat de borstels uitgetrokken zijn.
 Voor het reinigen van vloerbedekking of vloerkleden moeten de borstels ingetrokken zijn.
Wanneer het lastig is om de vloerzuigmond over de vloer te bewegen, kunt u de zuigkracht aanpassen met de min - max zuigkrachtregelaar of met de extra zuigkrachtregeling op de handgreep van de slang.

DE STOFZUIGER UITZETTEN

1. Zet de stofzuiger uit door met uw voet op de aan/ uit knop  te drukken.
2. Verwijder de stekker uit het stopcontact, houd de stekker vast en laat het snoer automatisch oprollen door met uw voet op de knop voor automatisch snoer oprollen  te drukken. Geleid het snoer met uw hand om mogelijke schade te voorkomen. Het snoer zal automatisch in de stofzuiger opgerold worden.

ONDERHOUD

Controleer de slang, de stofopvangbak en de filters regelmatig om problemen te voorkomen. Maak de slang leeg als deze verstoppt zit. Leeg de stofopvangbak wanneer deze vol is en reinig of vervang de filters wanneer ze vies zijn.

HET LEGEN VAN DE STOFOPVANGBAK

Op de stofopvangbak vindt u een maximum aanduiding max fill [17]. Leeg de stofopvangbak wanneer de hoeveelheid vuil de maximum aanduiding heeft bereikt.

1. Pak de handgreep van de stofopvangbak vast en druk op de ontgrendelingsknop [4] om de stofopvangbak te ontgrendelen. Til de stofopvangbak omhoog.
2. Houd de stofopvangbak vast aan de handgreep terwijl u deze boven een afvalbak houdt. Druk op de knop [18] om de stofopvangbak aan de onderzijde te openen. De klep opent nu automatisch en het vuil valt in de afvalbak.
3. Schud de stofopvangbak rustig leeg in de afvalbak.
4. Druk de klep van de stofopvangbak dicht. U hoort een klik wanneer deze goed gesloten is.
5. Plaats de stofopvangbak terug op de stofzuiger. U hoort een klik wanneer deze goed geplaatst is.



HET REINIGEN VAN HET CYCLOONFILTER

De filters zijn belangrijke onderdelen in de effectiviteit van de stofzuiger. Als de filters verstoppt zijn, zal de zuigkracht afnemen. Het tijdig reinigen of vervangen van de filters is hiervoor essentieel. Het cycloonfilter dient elk half jaar te worden gereinigd.

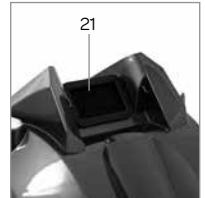
1. Pak de handgreep van de stofopvangbak vast en druk op de ontgrendelingsknop [4] om de stofopvangbak te ontgrendelen. Til de stofopvangbak omhoog.
2. Trek de clip [19] naar voren en open het deksel van de stofopvangbak.
3. Trek het cycloonfilter [20] uit het deksel van de stofopvangbak.
4. Reinig het cycloonfilter [20] met lauwwarm stromend water. Gebruik geen reinigingsmiddelen of borstels. Het reinigen van het filter verwijdert het vuil wat in het filter zit, maar het zal de originele kleur niet herstellen. De kleur van het filter heeft geen invloed op de werking.
5. Druk zoveel mogelijk water uit het cycloonfilter en laat deze minimaal 24 uren op een droge plaats aan de lucht drogen. Let op: het gebruik van een vochtig cycloonfilter kan schade aan de motor veroorzaken.
6. Druk het cycloonfilter terug in het deksel van de stofopvangbak.
7. Sluit het deksel van de stofopvangbak. U hoort een klik wanneer deze goed gesloten is.
8. Plaats de stofopvangbak terug op de stofzuiger. U hoort een klik wanneer deze goed geplaatst is.



HET REINIGEN OF VERVANGEN VAN HET MOTORFILTER

Het motorfilter zorgt ervoor dat er geen grote stofdelen in de motor terecht kunnen komen. Het motorfilter dient elk half jaar te worden gereinigd.

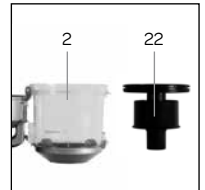
1. Pak de handgreep van de stofvangbak vast en druk op de ontgrendelingsknop [4] om de stofopvangbak te ontgrendelen. Til de stofopvangbak omhoog en zet deze opzij.
2. Pak met duim en wijsvinger het motorfilter [21] uit de luchtinlaat van de stofzuiger.
3. Reinig het motorfilter [21] met lauwwarm stromend water en laat het motorfilter aan de lucht drogen. Gebruik geen reinigingsmiddelen of borstels.
4. Plaats het droge motorfilter terug in de luchtinlaat.
5. Plaats de stofopvangbak terug op de stofzuiger. U hoort een klik wanneer deze goed geplaatst is.



REINIGEN VAN DE CYCLOONSISTEEM EN DE STOFOPVANGBAK

Als de stofopvangbak en het cycloonsysteem erg vies zijn kunnen deze worden gereinigd met lauwwarm stromend water.

1. Volg stap 1 t/m 3 van het hoofdstuk HET REINIGEN VAN HET CYCLOONFILTER.
2. Til het cycloonsysteem [22] uit de stofopvangbak.
3. De stofopvangbak [2] en het cycloonsysteem [22] kunnen met lauwwarm stromend water gereinigd worden. Maak eventueel gebruik van een afwasborstel of een zachte spons om hardnekkig vuil te verwijderen.
4. Maak alles goed droog en laat de onderdelen minimaal 24 uren aan de lucht drogen zodat ook het vocht uit de binnenste ruimten verwijderd is. Let op: het gebruik van de stofzuiger met vochtige onderdelen kan schade aan de motor veroorzaken.
5. Plaats het cycloonsysteem terug in de stofopvangbak.
6. Druk het cycloonfilter terug in het deksel van de stofopvangbak.
7. Sluit het deksel van de stofopvangbak. U hoort een klik wanneer deze goed gesloten is.
8. Plaats de stofopvangbak terug op de stofzuiger. U hoort een klik wanneer deze goed geplaatst is.



HET HEPA FILTER REINIGEN OF VERVANGEN

Het HEPA filter reinigt de lucht nog een keer voordat deze uitgestoten wordt door de stofzuiger. Reinig het HEPA filter minimaal eens per half jaar of als deze erg stoffig is. Als het HEPA filter beschadigd is, moet deze vervangen worden door een nieuw origineel exemplaar.

- Druk op de clip [23] om het rooster te openen waarachter het HEPA filter zit.
- Druk de clip naar achteren en verwijder het HEPA filter [24].
- Reinig het HEPA filter met lauwwarm stromend water en laat het filter aan de lucht drogen. Gebruik geen reinigingsmiddelen of borstels.
- Plaats het HEPA filter pas terug als deze volledig droog is of plaats een nieuw HEPA filter.
- Plaats het rooster terug. Let erop dat deze goed vastgeklinkt zit.



Attentie

- Gebruik de stofzuiger alleen als alle filters geplaatst zijn. Als dit niet het geval is, kan dit de zuigkracht verminderen of schade aan de motor veroorzaken.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het reinigen of vervangen van de filters.
- Gescheurde of niet goed sluitende filters kunnen schade veroorzaken aan de motor. Als een filter defect is, moet deze vervangen worden door een nieuw origineel exemplaar.
- De filters mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.
- Gebruik geen föhn om de filters te drogen.

OPBERGEN

Om de stofzuiger makkelijk op te bergen:

- Rol het snoer op door met uw voet op de knop (25) te drukken voor het automatisch snoer oprollen.
- Schuif de knop aan de bovenkant van de buis omhoog en duw het bovenste gedeelte van de buis naar beneden om de buis korter te maken. Zodra u de schuifknop loslaat, zal de buis vastklikken.
- Parkeer de stofzuiger en schuif de vloerzuigmond in de houder [25] aan de achterzijde van de stofzuiger.



VEELGESTELDE VRAGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplissing
De zuigkracht is verminderd.	De stofopvangbak is vol.	Leeg de stofopvangbak.
	De filters zijn verstopt.	Vervang het motorfilter voor een nieuwe of reinig het HEPA filter volgens de aanwijzingen.
De vloerzuigmond is lastig over de grond te bewegen.	De zuigkracht is te hoog.	Open de extra zuigkrachtregeling op de handgreep.
	De knop op de vloerzuigmond staat niet in de goede stand.	Zorg dat de borstels zijn ingetrokken op tapijt. Zorg dat de borstels zijn uitgetrokken op een harde vloer.
De stofzuiger maakt meer lawaai.	Er is een verstopping in de buis of slang.	Haal de telescoopbuis en slang los en verwijder de verstopping.
	Het motorfilter of het HEPA filter is verstopt.	Vervang het motorfilter. Reinig of vervang het HEPA filter.
	Er zit een verstopping in het cycloonsysteem	Leeg de stofopvangbak en reinig het cycloonsysteem volgens de instructies.

RECYCLING



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.


SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual.
- This appliance is only suitable for household use.
- The appliance may be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children younger than 8 years of age, unless this is done under supervision.
- Keep the appliance and cable out of reach of children younger than 8 years of age.
- Strict supervision is required if the appliance is used by or near children.
- Keep hands, feet, loose-fitting clothes, hair and animals out of reach of the rotating brush. This is to prevent injury to skin, eyes or ears, for example.
- Do not use the appliance outdoors or on a wet surface and do not use it for picking up moisture.
- Do not pick up lightly flammable materials.
- Do not pick up burning materials such as cigarettes, matches or ash.
- Always make sure the appliance is placed on an even, flat surface and is only used indoors.
- Do not stand on the cord while using the appliance.
- Ensure that the cord cannot wrap itself around arms or legs during use.
- Do not use the appliance for cleaning animals or people.

- This appliance is intended for household and similar use, such as:
 - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
 - by guests of hotels, motels and other residential environments;
 - in Bed&Breakfast type environments;
 - farms.
- **Caution:** the appliance may not be used with an external timer or a separate remote control.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. In that case, consult the shop or our customer service. Never replace the plug or cord yourself.
- The use of accessories not recommended or sold by Tomado may cause fire, electrical shocks or injuries.
- The brush and vacuum cleaner were specially designed for use on carpets and hard floors. In rare cases, and depending on the type of floor, it is possible that scratches are made in the surface to be cleaned. Tomado is not responsible for any damage made on the floor. If necessary, a special parquet brush is available via the Tomado webshop.
- If the appliance is not being used or if parts or accessories must be mounted or removed or if the appliance is being cleaned, fully switch off the appliance and remove the plug from the socket.
- Do not leave the appliance unsupervised if the appliance is operational.
- Never place the appliance near appliances that give off heat, such as ovens, gas cookers, hotplates, etc.
- If the appliance is not used as intended or if the instructions in the manual are not observed, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

- Correct installation and maintenance of the motor filter, Hepa filter and dust collector in accordance with the instructions in the manual is necessary to prevent defects in the appliance. In case of defects caused by incorrect use or not placing the filters, the warranty becomes invalid.
- Always pull the entire cord out of the appliance when it is being used for more than 30 minutes at a time, to prevent the cord from overheating.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- Make sure that children are unable to touch the cable or appliance.
- Do not allow the cable to run over sharp edges, hot components or other sources of heat.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the appliance with wet or damp hands.
- If you decide to cease using the appliance due to a defect, we recommend cutting off the cord after removing the plug from the wall socket.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Connection for hose
2. Dust collector
3. Handle
4. Button to release the dust collector
5. On/off button (⏻)
6. HEPA filter behind the grid
7. Cord storage system
8. Button for automatic cord rewinding (🔄)
9. Hose
10. Additional suction power control
11. Click system for (dis)connecting the hose handle to tube
12. Slide button to adjust the length of tube
13. Telescopic tube
14. Floor nozzle with button to extract or retract brushes 
15. Button for disconnecting the hose

PRIOR TO FIRST USE

Follow these instructions when using the vacuum cleaner for the first time: Carefully remove the vacuum cleaner and all accessories from the packaging and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the vacuum cleaner on a sturdy, dry and flat surface.

ASSEMBLY

Make sure the vacuum cleaner is unplugged before (dis)assembling any parts.

HOSE

Connecting the hose to the appliance: insert the hose end into the hose socket at the front until you hear a click.

Disconnecting the hose from the appliance: make sure the vacuum cleaner is unplugged. Press the button [15] for disconnecting the hose and remove the hose.

TELESCOPIC TUBE

1. Connect the handle of the hose into the telescopic tube until it clicks.
2. Set the telescopic tube to the desired length. To do this, pull the slide button upwards and pull the top part of the tube out of the bottom part to make it longer. Release the slide button and let the tube snap into place.
3. Attach the floor nozzle by firmly sliding the tube into the nozzle.
4. Disconnect the hose from the tube press the button of the click system and pull the hose handle out of the tube.

ACCESSORY

For the benefit of the different cleaning objectives, attach the accessory to the handle of the hose by sliding it firmly on the handle.

Combination crevice nozzle: for cleaning skirting boards, corners and small areas.

The combination crevice nozzle can be used in two ways:

- a. folded in as a crevice nozzle or
- b. folded out with a brush.





USE

Check that the voltage stated on the device's information plate matches the voltage used in your region.

TURNING THE VACUUM CLEANER ON

1. Place the vacuum cleaner on a dry and level floor.
2. Pull out the cord by the plug and insert the plug into a power socket.
3. Turn the vacuum cleaner on by pressing the on/off foot pedal ①.
4. Depending on the type of floor you want to vacuum, you can adjust the floor nozzle.

 For cleaning hard floors, make sure the brushes in the floor nozzle are down.

 For cleaning carpeting or a carpet, make sure that the brushes in the floor nozzle are retracted.

When it is hard to move the brush over the surface you can decrease the suction power with the button to set the suction power min - max or open the the additional suction power control on the handle of the hose.

TURNING THE VACUUM CLEANER OFF

1. Turn the vacuum cleaner off by pressing the on/off foot pedal ①.
2. Unplug the vacuum cleaner, hold the plug and automatically rewind the cord by pressing the cord rewinding foot pedal ②. Guide the cord with your hand to prevent possible damage. The power cord will be drawn in the vacuum cleaner.

MAINTENANCE

Check the hose, dust collector and filters regularly to prevent any problems. If the hose is clogged, empty it. Empty the dust collector when it is full and clean or replace the filters when they are dirty.

EMPTYING THE DUST COLLECTOR

On the dust collector you will find a maximum indication max fill [17]. Empty the dust collector when the amount of dirt reaches the maximum indication.

1. Grab the handle of the dust collector and press the button [4] to release the dust collector. Lift the dust collector.
2. Hold the handle of the dust collector while holding it above a dust bin. Press the button [18] to open the bottom of the dust collector. The bottom lid opens automatically and releases the dirt in the dust bin.
3. To fully empty the dust collector, calmly shake it above the dust bin.
4. Close the bottom lid of the dust collector. You will hear a click when the bottom lid is closed correctly.
5. Place the dust collector back on the vacuum cleaner. You will hear a click when it is placed correctly.



CLEANING THE CYCLONE FILTER

The filters play an important part in the efficiency of the vacuum cleaner. When the filters are clogged the performance will decrease. Therefore cleaning or replacing the filters frequently is essential. Clean the cyclone filter every six months.

1. Grab the handle of the dust collector and press the button [4] to release the dust collector. Lift the dust collector.
2. Pull the clip [19] forwards and open the lid of the dust collector.
3. Pull the cyclone filter [20] out of the lid of the dust collector.
4. Clean the cyclone filter [20] under lukewarm water. Do not use any cleaning agents or brushes. Cleaning the filter will remove the dirt, but will not restore the original color of the filter. The color of the filter is not of any influence to the performance.
5. Press a much water as possible out of the cyclone filter and let it air dry completely for at least 24 hours.
Attention: using a damp cyclone filter could cause damage to the engine.
6. Press the cyclone filter back in the lid of the dust collector.
7. Close the lid of the dust collector. You will hear a click when it is closed correctly.
8. Place the dust collector back on the vacuum cleaner. You will hear a click when it is placed correctly.



CLEANING OR REPLACING THE MOTOR FILTER

The motor filter ensures no large dust particles can enter the engine. Clean the motor filter every six months.

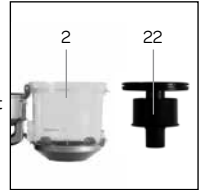
1. Grab the handle of the dust collector and press the button [4] to release the dust collector. Lift the dust collector and set it aside.
2. Take out the motor filter [21] with your thumb and index finger from the air inlet of the vacuum cleaner.
3. Clean the motor filter [21] under lukewarm water and let it air dry completely. Do not use any cleaning agents or brushes.
4. Place the dry motor filter back in the air inlet.
5. Place the dust collector back on the vacuum cleaner. You will hear a click when it is placed correctly.



CLEANING THE CYCLONE SYSTEM AND THE DUST COLLECTOR

When the dust collector and the cyclone system are very dirty, they can be cleaned under lukewarm water.

1. Follow step 1, 2 and 3 of chapter CLEANING THE CYCLONE FILTER.
2. Lift the cyclone system [22] out of the dust collector.
3. The dust collector [2] and the cyclone system [22] can be cleaned under lukewarm water. Use a soft brush or sponge to remove tough dirt.
4. Dry the parts thoroughly and let them air dry at least for 24 hours to ensure there is no more moist in the inside of the parts. Attention: using the vacuum cleaner with damp parts can cause damage to the engine.
5. Place the cyclone system back into the dust collector.
6. Press the cyclone filter back in the lid of the dust collector.
7. Close the lid of the dust collector. You will hear a click when it is closed correctly.
8. Place the dust collector back on the vacuum cleaner. You will hear a click when it is placed correctly.



CLEANING OR REPLACING THE HEPA FILTER

The HEPA filter cleans the air one last time before it leaves the vacuum cleaner. Clean the HEPA filter at least once per six months or when it is very dirty. Replace a damaged HEPA filter with a new original HEPA filter.

- Open the grid [23] that covers the HEPA filter by pushing the clip.
- Pull the clip back and take out the HEPA filter [24].
- Rinse the HEPA filter under lukewarm water and let it air dry completely. Do not use any cleaning agents or brushes.
- Put the HEPA filter back into place, when dry, or replace it by a new one.
- Replace the grid. Make sure that the grid is properly placed.




Attention

- Use the vacuum cleaner only when the filters and a dust bag are in place. If not, it can lead to loss of suction power or damage to the motor.
- Unplug the vacuum cleaner before cleaning or replacing the filters.
- Torn filters or filters that do not fit properly can cause damage to the engine. Replace a damaged filter by an original new one.
- Do not clean the filters in a dishwasher.
- Do not use a hair dryer to dry the filters.

STORAGE

For easy storing the vacuum cleaner.

- Rewind the cord by pressing the cord rewinding foot pedal 
- Push the slide button on the telescopic tube upwards and push the telescopic tube together to make it shorter. Release the slide button and let the tube snap into place.
- Park the vacuum cleaner and slide the floor nozzle in the attachment at the back of the device [25].



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Problem	Possible cause	Solution
The suction has decreased.	The dust collector is full.	Empty the dust collector.
	The filters are clogged.	Replace the motor filter for a new one or clean the HEPA filter according to the instructions.
It is hard to move the brush over the surface.	The suction power is too high.	Open the extra suction power control on the handle.
	The button on the brush is set on the wrong setting.	Make sure the brushes are retracted on carpet. Make sure the brushes are down on a hard floor.
The vacuum cleaner makes more noise.	The tube or hose is clogged.	Disconnect the tube and the hose and empty them.
	The motor filter or HEPA filter is clogged.	Replace the motor filter. Clean or replace the HEPA filter.
	The cyclone system is clogged.	Empty the dust collector and clean the cyclone system according to the instructions.

RECYCLING



This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU). Observe the rules that apply in your country for the separated collection of electric and electronic products. Correct disposal of the product prevents negative consequences for the environment and for public health. The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.


SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen, verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes instruiert wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, es geschieht unter Aufsicht.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Bei Benutzung des Gerätes in der Nähe von Kindern ist eine strenge Aufsicht notwendig.
- Hände, Füße, lockere Kleidung, Haare und Tiere müssen unbedingt aus dem Einzugsbereich der drehenden Bürste ferngehalten werden. Andernfalls können Verletzungen an der Haut, den Augen oder den Ohren verursacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, auf einem nassen Untergrund oder zum Aufsaugen von Feuchtigkeit.
- Saugen Sie keine leicht entflammaren Materialien auf.
- Saugen Sie keine brennenden Materialien wie Zigaretten, Streichhölzer oder Asche auf.
- Sorgen Sie immer dafür, dass das Gerät auf einem ebenen, glatten Untergrund steht, und verwenden Sie es ausschließlich in Innenräumen.

- Stellen Sie sich während des Gebrauchs des Geräts nicht auf das Kabel.
- Achten Sie darauf, dass sich das Kabel während des Gebrauchs nicht um Arme oder Beine wickeln kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von Menschen oder Tieren.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.
 - in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
 - in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
 - auf bäuerlichen Anwesen.
- **Achtung:** Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Händler oder unseren Kundendienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Tomado empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Die Bürste und der Staubsauger wurden speziell für die Verwendung auf Teppichen und Hartböden entworfen. In seltenen Fällen und abhängig von der Bodenart kann es vorkommen, dass auf der zu saugenden Oberfläche Kratzer entstehen. Tomado haftet nicht für am Boden entstehende Schäden. Über den Webshop von Tomado ist gegebenenfalls eine Parkettbürste erhältlich.

- Schalten Sie das Gerät vollständig aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird, wenn Teile oder Zubehör montiert oder demontiert werden müssen oder das Gerät gereinigt wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Gasherde, Herdplatten usw.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder wenn die Anweisungen der Gebrauchsanleitung nicht eingehalten werden, besteht bei eventuellen Defekten oder Unfällen kein Anspruch auf Schadensersatz; zudem verfällt hierdurch das Recht auf Garantie.
- Die korrekte Installation und Wartung des Motorfilters, des HEPA-Filters und des Staubbehälter gemäß Anweisung in der Gebrauchsanleitung sind notwendig, um Defekte am Gerät zu vermeiden. Bei Defekten, die durch die unsachgemäße Verwendung oder das Nichteinsetzen von Filtern entstehen, verfällt das Recht auf Garantie.
- Ziehen Sie das Kabel komplett aus dem Gerät heraus, wenn es länger als 30 Minuten hintereinander in Gebrauch ist, um zu vermeiden, dass sich das Kabel überhitzt.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Kabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Lassen Sie das Kabel nie über scharfe Ränder, warme Teile oder andere Wärmequellen hängen.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Wenn Sie beschließen, das Gerät wegen eines Defekts nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Kabel zu durchtrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Schlauchanschluss
2. Staubbehälter
3. Handgriff
4. Knopf zum Entriegeln des Staubbehälters
5. Ein-/Ausschaltknopf (Ⓢ)
6. HEPA-Filter unter dem Gitter
7. Kabelaufrollsystem
8. Taste für das automatische Aufrollen des Kabels (Ⓢ)
9. Schlauch
10. Zusätzliche Saugstärkeregelung
11. Klick-System zum Befestigen bzw. Lösen des Schlauches
12. Schieberegler zur Anpassung der Rohrlänge
13. Teleskoprohr
14. Bodendüse mit Verstellmöglichkeit zum Ein- und Ausfahren der Bürste 
15. Knopf zum Abtrennen des Schlauches

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie den Staubsauger zum ersten Mal benutzen, gehen Sie wie folgt vor: Nehmen Sie den Staubsauger mit allem Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhüllen und Pappe) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie den Staubsauger auf einen stabilen, trockenen und ebenen Untergrund.

MONTAGE

Ziehen Sie den Stecker des Staubsaugers vor dem Montieren oder Demontieren von Zubehör oder sonstigen Teilen aus der Steckdose.

SCHLAUCH

Den Schlauch am Staubsauger befestigen: Stecken Sie das Ende des Schlauches in den Schlauchanschluss des Staubsaugers, bis Sie hören, dass er mit einem Klicken einrastet.

Den Schlauch vom Staubsauger entfernen: Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt. Drücken Sie den Entriegelungsknopf [15] und ziehen Sie gleichzeitig den Schlauch aus dem Staubsauger.

TELESKOPROHR

1. Stecken Sie den Handgriff des Schlauches in das Teleskoprohr, bis Sie hören, dass er einrastet.
2. Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge ein. Schieben Sie hierfür den Schieber an der Oberseite des Rohres hoch und ziehen Sie am unteren Teil des Rohres, um es zu verlängern. Sobald Sie den Schieber loslassen, rastet das Rohr auf der gewünschten Länge ein.
3. Befestigen Sie die Bodendüse, indem Sie das Rohr kräftig in die Bodendüse schieben. Befestigen Sie auf dieselbe Weise das Zubehör am Rohr oder am Handgriff des Schlauches für die unterschiedlichen Reinigungszwecke.
4. Lösen Sie den Schlauch vom Rohr, indem Sie den Knopf des Klick-Systems drücken und gleichzeitig den Handgriff des Schlauches herausziehen.

ZUBEHÖR

Befestigen Sie das Zubehör für die verschiedenen Reinigungszwecke am Handgriff des Schlauches, indem Sie dieses fest auf den Handgriff schieben.

Kombi-Fugendüse: Für die Reinigung von Fußbodenleisten, Ecken und engen Stellen.

Die Kombi-Fugendüse kann auf zwei Arten verwendet werden:



- a. eingeklappt als Fugendüse oder
- b. ausgeklappt als Bürste.



VERWENDUNG

Kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild des Mixers mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt.

DEN STAUBSAUGER EINSCHALTEN

1. Stellen Sie den Staubsauger auf einen trockenen und ebenen Boden.
2. Ziehen Sie das Kabel gleichmäßig bis zur gewünschten Länge aus dem Staubsauger und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Schalten Sie den Staubsauger ein, indem Sie mit Ihrem Fuß auf den Ein-/Ausschaltknopf (1) drücken.
4. Abhängig von der Fläche, die Sie saugen möchten, können Sie die Bürsten in der Bodendüse anpassen.
 Wenn Sie Hartböden reinigen, stellen Sie die Düse so ein, dass die Bürste ausgefahren ist.
 Für die Reinigung von Teppichböden oder Teppichen muss die Bürste eingefahren sein.
Wenn es schwierig ist, die Bodendüse über den Boden zu bewegen, können Sie die Saugstärke mit dem Saugstärkeregler Min - Max oder mit dem zusätzlichen Saugstärkeregler am Handgriff des Schlauches anpassen.

STAUBSAUGER AUSSCHALTEN

1. Schalten Sie den Staubsauger aus, indem Sie mit Ihrem Fuß auf den Ein-/Ausschaltknopf (1) drücken.
2. Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, halten Sie den Stecker fest und lassen Sie das Kabel automatisch aufrollen, indem Sie mit dem Fuß auf die Taste für das automatische Aufrollen des Kabels (2) drücken. Führen Sie das Kabel mit der Hand, um Schäden zu vermeiden. Das Kabel wird automatisch im Staubsauger aufgerollt.

WARTUNG

Kontrollieren Sie den Schlauch, den Staubbehälter und die Filter regelmäßig, um Problemen vorzubeugen. Entleeren Sie den Schlauch, wenn er verstopft ist. Entleeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist, und reinigen oder ersetzen Sie die Filter, wenn sie verschmutzt sind.

ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

Auf dem Staubbehälter befindet sich eine Maximum-Markierung max fill [17]. Entleeren Sie den Staubbehälter, wenn die enthaltene Schmutzmenge die Maximum-Markierung erreicht hat.

1. Halten Sie den Handgriff des Staubbehälters fest und drücken Sie den Entriegelungsknopf [4], um den Staubbehälter zu entriegeln. Heben Sie den Staubbehälter nach oben heraus.
2. Halten Sie den Staubbehälter am Handgriff über einen Mülleimer. Drücken Sie den Knopf [18], um den Staubbehälter an der Unterseite zu öffnen. Die Klappe öffnet sich dann automatisch und der Schmutz fällt in den Mülleimer.
3. Schütten Sie den Staubbehälter ruhig in den Mülleimer aus.
4. Drücken Sie die Klappe des Staubbehälters zu. Wenn die Klappe richtig geschlossen wird, hören Sie ein Klickgeräusch.
5. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein. Wenn er richtig eingesetzt wird, hören Sie ein Klickgeräusch.



REINIGEN DES ZYKLONFILTERS

Die Filter spielen eine wichtige Rolle für die Wirksamkeit des Staubsaugers. Wenn die Filter verstopft sind, nimmt die Saugkraft ab. Das rechtzeitige Reinigen oder Austauschen der Filter ist dabei ausschlaggebend. Der Zyklonfilter muss jedes halbe Jahr gereinigt werden.

1. Halten Sie den Handgriff des Staubbehälters fest und drücken Sie den Entriegelungsknopf [4], um den Staubbehälter zu entriegeln. Heben Sie den Staubbehälter nach oben heraus.
2. Ziehen Sie die Klemme [19] nach vorne und öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters.
3. Ziehen Sie den Zyklonfilter [20] aus dem Deckel des Staubbehälters.
4. Reinigen Sie den Zyklonfilter [20] mit strömendem, lauwarmem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine Bürste. Durch das Reinigen des Filters wird der Schmutz entfernt, der sich im Filter befindet, die ursprüngliche weiße Farbe wird jedoch nicht wieder hergestellt. Die Farbe des Filters hat allerdings keinen Einfluss auf seine Funktion.
5. Drücken Sie möglichst viel Wasser aus dem Zyklonfilter und lassen Sie diesen mindestens 24 Stunden an einem trockenen Ort an der Luft trocknen. Achtung: Wenn ein feuchter Zyklonfilter verwendet wird, kann der Motor des Staubsaugers beschädigt werden.

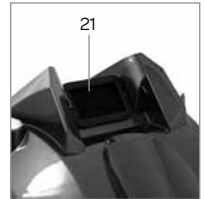


6. Drücken Sie den Zyklonfilter wieder in den Deckel des Staubbehälters hinein.
7. Schließen Sie den Deckel des Staubbehälters. Wenn der Deckel richtig geschlossen wird, hören Sie ein Klickgeräusch.
8. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein. Wenn er richtig eingesetzt wird, hören Sie ein Klickgeräusch.

REINIGEN ODER AUSTAUSCHEN DES MOTORFILTERS

Der Motorfilter verhindert, dass größere Staubpartikel in den Motor gelangen. Der Motorfilter muss jedes halbe Jahr gereinigt werden.

1. Halten Sie den Handgriff des Staubbehälters fest und drücken Sie den Entriegelungsknopf [4], um den Staubbehälter zu entriegeln. Heben Sie den Staubbehälter nach oben heraus und stellen Sie diesen beiseite.
2. Nehmen Sie den Motorfilter [21] mit Daumen und Zeigefinger aus dem Luftenlass des Staubsaugers.
3. Reinigen Sie den Motorfilter [21] mit strömendem, lauwarmem Wasser und lassen Sie den Motorfilter an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine Bürste.
4. Setzen Sie den trockenen Motorfilter wieder in den Luftenlass ein.
5. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein. Wenn er richtig eingesetzt wird, hören Sie ein Klickgeräusch.



REINIGEN DES ZYKLONSYSTEMS UND DES STAUBBEHÄLTERS

Wenn der Staubbehälter und das Zyklonsystem stark verschmutzt sind, können diese Teile mit strömendem, lauwarmem Wasser gereinigt werden.

1. Durchlaufen Sie die Schritte 1 bis 3 aus dem Kapitel REINIGEN DES ZYKLONFILTERS.
2. Nehmen Sie das Zyklonsystem [22] aus dem Staubbehälter.
3. Der Staubbehälter [2] und das Zyklonsystem [22] können mit strömendem, lauwarmem Wasser gereinigt werden. Hartnäckige Verschmutzungen können Sie gegebenenfalls mit einer Spülbürste oder einem weichen Schwamm entfernen.
4. Trocknen Sie alles gut ab und lassen Sie die Teile mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen, sodass die Feuchtigkeit auch aus den inneren Bereichen entfernt ist. Achtung: Wenn der Staubsauger mit feuchten Teilen verwendet wird, kann der Motor des Staubsaugers beschädigt werden.
5. Setzen Sie das Zyklonsystem wieder in den Deckel des Staubbehälters ein.
6. Drücken Sie den Zyklonfilter wieder in den Staubbehälter hinein.
7. Schließen Sie den Deckel des Staubbehälters. Wenn der Deckel richtig geschlossen wird, hören Sie ein Klickgeräusch.
8. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein. Wenn er richtig eingesetzt wird, hören Sie ein Klickgeräusch.



HEPA-FILTER REINIGEN ODER ERSETZEN

Der HEPA-Filter reinigt die Luft noch einmal, bevor sie vom Staubsauger an die Außenluft abgegeben wird. Der HEPA-Filter muss jedes halbe Jahr gereinigt werden. Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss dieser durch ein neues originales Exemplar ersetzt werden.

- Drücken Sie auf den Clip, um das Gitter [23] zu öffnen, unter dem sich der HEPA-Filter befindet.
- Drücken Sie den Clip nach hinten und entfernen Sie den HEPA-Filter [24].
- Reinigen Sie den HEPA-Filter mit lauwarmem, fließendem Wasser und lassen Sie den Filter an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine Bürste.
- Setzen Sie den HEPA-Filter erst zurück, wenn er vollkommen trocken ist oder setzen Sie einen neuen HEPA-Filter ein.
- Setzen Sie das Gitter zurück. Achten Sie darauf, dass es gut einrastet.



Achtung

- Verwenden Sie den Staubsauger nur, wenn alle Filter und der Staubsaugerbeutel eingesetzt sind. Wenn dies nicht der Fall ist, kann die Saugstärke verringert sein oder der Motor beschädigt werden.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Filter reinigen oder austauschen.
- Gerissene oder nicht richtig schließende Filter können Schäden am Motor des Staubsaugers verursachen. Wenn ein Filter defekt ist, muss dieser durch ein neues originales Exemplar ersetzt werden.



- Die Filter dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Verwenden Sie zum Trocknen des Filters keinen Föhn.

VERSTAUEN

So können Sie den Staubsauger leicht verstauen:

- Rollen Sie das Kabel auf, indem Sie mit dem Fuß auf den automatischen Kabelaufroller (Ⓢ) drücken.
- Schieben Sie den Schieber an der Oberseite des Rohres hoch und drücken Sie den oberen Teil des Rohres nach unten, um es kürzer zu machen. Sobald Sie den Schiebeknopf loslassen, rastet das Rohr ein.
- Stellen Sie den Staubsauger ab und schieben Sie die Bodendüse in den Halter [25] an der Rückseite des Staubsaugers.



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Saugstärke ist reduziert.	Der Staubbehälter ist voll.	Den Staubbehälter entleeren.
	Die Filter sind verstopft.	Den Motorfilter durch einen neuen ersetzen oder den HEPA-Filter konform den Anweisungen reinigen.
Die Bodendüse lässt sich nur schwer über den Boden bewegen.	Die Saugstärke ist zu hoch.	Öffnen Sie die zusätzliche Saugstärkeregelung auf dem Handgriff des Schlauches.
	Der Knopf auf den Bodendüse ist nicht in der richtigen Stellung.	Bei der Verwendung auf Teppichböden müssen die Borsten eingezogen sein. Bei der Verwendung auf Hartböden müssen die Borsten ausgefahren sein.
Der Staubsauger macht mehr Lärm.	Im Rohr oder im Schlauch ist eine Verstopfung vorhanden.	Trennen Sie das Teleskoprohr und den Schlauch ab und entfernen Sie die Verstopfung.
	Der Motorfilter oder der HEPA-Filter ist verstopft.	Den Motorfilter austauschen. Den HEPA-Filter reinigen oder austauschen.
	Es befindet sich eine Verstopfung im Zyklonsystem.	Den Staubbehälter entleeren und anschließend das Zyklonsystem konform den Anweisungen reinigen.

RECYCLING



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor.

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% recycelbar; sammeln Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt ein.


CONSIGNES DE SÉCURITÉ - FR

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et plus, et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants âgés de moins de 8 ans, sauf sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Une surveillance accrue est requise lorsque cet appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
- Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches, cheveux et animaux hors de portée de la brosse en rotation, ceci afin de prévenir toute blessure au niveau de la peau, des yeux ou des oreilles par exemple.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface humide, et n'utilisez pas l'appareil pour aspirer du liquide.
- N'aspirez pas de matériaux inflammables.
- N'aspirez pas de matériaux en combustion comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- Veillez à toujours poser l'appareil sur une surface égale et plane, et à l'utiliser exclusivement à l'intérieur.
- Ne marchez pas sur le câble pendant l'utilisation de l'appareil.
- Veillez à ce que le câble ne s'enroule pas autour des bras ou des jambes durant l'utilisation.

- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des animaux ou des humains.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et analogue, par exemple :
 - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - dans les environnements de type chambre d'hôte ;
 - dans les fermes.
- **Attention** : l'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, dans une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec des parties chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service clientèle. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par Tomado, peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- La brosse et l'aspirateur sont spécialement conçus pour une utilisation sur de la moquette ou des sols durs. Dans de rares cas, et en fonction du type de sol, il peut arriver que des rayures apparaissent sur la surface à aspirer. Tomado n'est pas responsable pour les dommages occasionnés au sol. Une brosse spéciale pour parquet est éventuellement disponible, par l'intermédiaire de la boutique Web de Tomado.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil ou si vous montez ou démontez des accessoires, ou encore lorsque vous le nettoyez, arrêtez totalement l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Ne placez jamais l'appareil près d'équipements produisant de la chaleur comme les fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc.
- L'utilisation impropre de l'appareil ou le non-respect des instructions du mode d'emploi annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts ou accidents et annule la garantie.
- Il est nécessaire d'installer correctement et d'entretenir le filtre moteur, le filtre Hepa et le réservoir à poussière suivant les instructions du mode d'emploi pour éviter d'endommager l'appareil. Lorsque des dommages sont causés par une mauvaise utilisation ou une installation incorrecte du filtres pour aspirateur, la garantie est caduque.
- Tirez toujours l'ensemble du câble hors de l'appareil lorsque celui-ci est utilisé plus de 30 minutes, afin d'éviter toute surchauffe du câble.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher le câble d'alimentation ni l'appareil.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur des arêtes vives, des éléments chauds ou d'autres sources de chaleur.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'un défaut, nous vous conseillons de retirer la fiche de la prise murale et de couper le câble d'alimentation.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Ouverture d'aspiration
2. Réservoir à poussière
3. Poignée
4. Bouton de déverrouillage réservoir à poussière
5. Pédale marche/arrêt. (1)
6. Filtre HEPA derrière la grille
7. Enrouleur de cordon
8. Pédale pour enroulement automatique du cordon (2)
9. Flexible
10. Réglage supplémentaire de la puissance d'aspiration
11. Système clipsable pour fixer le flexible ou le retirer du tube
12. Bouton coulissant d'ajustement de la longueur du tube
13. Tube télescopique
14. Embout à bouton pour emboîter ou retirer les brosses 
15. Bouton pour retirer le flexible

AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'aspirateur avec précaution et retirez tous les emballages. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballé, vérifiez scrupuleusement si l'appareil n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'aspirateur sur une surface plane, sèche et solide.

MONTAGE

Assurez-vous que la fiche de l'aspirateur n'est pas branchée à une prise de courant lors du montage des accessoires ou de pièces.

FLEXIBLE

Fixer le flexible à l'aspirateur : enfoncer l'extrémité du flexible dans l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendez un clic.

Retirer le flexible de l'aspirateur : vérifier que la fiche n'est pas dans une prise de courant. Enfoncer le bouton de déverrouillage [15] et retirer en même temps le flexible de l'aspirateur.

TUBE TÉLESCOPIQUE

1. Insérer la poignée du flexible dans le tube télescopique jusqu'à entendre un clic.
2. Ajuster le tube télescopique à la longueur souhaitée. Faire glisser le bouton sur le haut du tube vers le haut et faire coulisser en tirant sur la partie inférieure du tube pour l'allonger. Une fois que vous relâchez le bouton, le tube se verrouille en place à la longueur désirée.
3. Fixer fermement l'embout dans le tube en le faisant coulisser. Fixer les accessoires sur le tube de la même façon ou à la poignée du flexible pour les différents objectifs de nettoyage.
4. Détacher le flexible du tube en appuyant sur le bouton du système clipsable et en tirant en même temps sur la poignée du flexible.

ACCESSOIRE

Fixez l'accessoire sur la poignée du flexible pour les différents objectifs de nettoyage, en les faisant coulisser fermement sur la poignée.

Suceur plat combinée: pour le nettoyage des plinthes, coins.

La suceur plat combinée peut être utilisée de deux façons :

- a. pliée comme embout passe-partout ou
- b. dépliée avec la brosse.




UTILISATION

Vérifiez si la tension sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension utilisée dans votre région.

ALLUMER L'ASPIRATEUR

1. Placer l'aspirateur sur une surface sèche et plate.
2. Tirer doucement sur le cordon de l'aspirateur jusqu'à la longueur désirée et le brancher dans une prise murale.
3. Allumer l'aspirateur avec votre pied en appuyant sur la pédale marche/arrêt ①.
4. Selon la surface à aspirer, utiliser les brosses adaptées dans le suceur.

 Pour nettoyer les sols durs, veiller à ce que les brosses soient sorties.

 Pour nettoyer la moquette ou des tapis, les brosses doivent être rentrées.

Lorsqu'il est difficile de déplacer le suceur sur le sol, vous pouvez régler la puissance d'aspiration avec le réglage de puissance d'aspiration min - max ou le réglage de puissance supplémentaire sur la poignée du flexible.

ÉTEINDRE L'ASPIRATEUR

1. Éteindre l'aspirateur en appuyant du pied sur la pédale marche/arrêt ①.
2. Débrancher l'appareil de la prise murale, garder la fiche en main et laisser le cordon s'enrouler automatiquement en appuyant du pied sur la pédale d'enroulement automatique du cordon ②. Guider le cordon de la main pour empêcher d'éventuels dommages. Le cordon s'enroulera automatiquement dans l'aspirateur.

ENTRETIEN

Vérifier régulièrement le flexible, le réservoir à poussière et le filtre pour éviter les problèmes. Vider le flexible si celui-ci est bouché. Vider le réservoir à poussière lorsqu'il est plein, et nettoyer ou remplacer les filtres quand ils sont sales.

VIDER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

Sur le réservoir à poussière, vous voyez une indication de remplissage maximum max fill [17]. Vider le réservoir à poussière lorsque la quantité de poussière a atteint la marque.

1. Saisir le réservoir à poussière par la poignée et enfoncer le bouton de déverrouillage [4] pour déverrouiller le réservoir à poussière. Soulever le réservoir à poussière.
2. Tenir le réservoir à poussière par la poignée au-dessus de la poubelle. Enfoncer le bouton [18] du réservoir à poussière pour en ouvrir le fond. Le fond s'ouvre automatiquement et la poussière tombe dans la poubelle.
3. Secouer doucement le réservoir à poussière pour le vider dans la poubelle.
4. Refermer le fond du réservoir à poussière. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien fermé.
5. Replacer le réservoir à poussière sur l'aspirateur. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien placé.



NETTOYAGE DU FILTRE CYCLONIQUE

Les filtres sont des éléments importants pour l'efficacité de l'aspirateur. Si les filtres sont obstrués, la puissance d'aspiration diminuera. Nettoyer ou remplacer les filtres à temps est primordial. Le filtre cyclonique doit être nettoyé tous les six mois.

1. Saisir le réservoir à poussière par la poignée et enfoncer le bouton de déverrouillage [4] pour déverrouiller le réservoir à poussière. Soulever le réservoir à poussière.
2. Tirer le clip [19] en avant et ouvrir le couvercle du réservoir à poussière.
3. Retirer le filtre cyclonique [20] du couvercle du réservoir à poussière.
4. Nettoyer le filtre cyclonique [20] à l'eau courante tiède. Ne pas utiliser de détergents ni de brosses. Le nettoyage du filtre supprimera la saleté qui se trouve dans le filtre, mais ne rétablira pas sa couleur blanche. La couleur du filtre n'a aucune influence sur son fonctionnement.
5. Presser pour évacuer le plus d'eau possible du filtre cyclonique et laisser sécher au moins 24 heures à l'air libre à un endroit sec. Attention : l'utilisation d'un filtre cyclonique encore humide peut endommager le moteur.
6. Remettre en place le filtre cyclonique dans le couvercle du réservoir à poussière.
7. Fermer le couvercle du réservoir à poussière. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien fermé.
8. Replacer le réservoir à poussière sur l'aspirateur. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien placé.



NETTOYAGE OU REMPLACEMENT DU FILTRE MOTEUR

Le filtre moteur prévient que de grosses poussières n'entrent dans le moteur. Le filtre moteur doit être nettoyé tous les six mois.

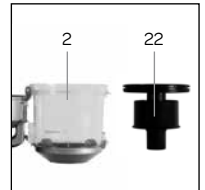
1. Saisir le réservoir à poussière par la poignée et enfoncer le bouton de déverrouillage [4] pour déverrouiller le réservoir à poussière. Soulever le réservoir à poussière et le mettre de côté.
2. Du pouce et de l'index sortir le filtre moteur [21] de l'entrée d'air de l'aspirateur.
3. Nettoyer le filtre moteur [21] à l'eau courante tiède et laisser sécher le filtre à l'air libre. Ne pas utiliser de détergents ni de brosses.
4. Remettre le filtre moteur sec à sa place dans l'entrée d'air.
5. Replacer le réservoir à poussière sur l'aspirateur. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien placé.



NETTOYER LE SYSTÈME CYCLONIQUE ET LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

Si le système cyclonique et le réservoir à poussière sont très sales, ils peuvent être nettoyés à l'eau courante tiède.

1. Suivre les étapes 1 à 3 du chapitre NETTOYAGE DU FILTRE CYCLONIQUE.
2. Retirer le système cyclonique [22] du réservoir à poussière en le tenant par le bord..
3. Le réservoir à poussière [2] et le système cyclonique [22] peuvent être nettoyés à l'eau courante tiède. Se servir éventuellement d'une brosse à vaisselle ou une éponge douce pour supprimer la saleté tenace.
4. Bien sécher le tout et laisser les pièces séparées sécher au moins 24 heures à l'air libre pour que l'intérieur soit aussi bien sec. Attention : l'utilisation de l'aspirateur avec des parties encore humides peut endommager le moteur.
5. Remettre en place le système cyclonique dans le réservoir à poussière. S'assurer que la languette sur le haut soit bien insérée dans la cavité du réservoir à poussière, sinon le couvercle ne se fermera pas bien.
6. Remettre en place le filtre cyclonique dans le réservoir à poussière.
7. Fermer le couvercle du réservoir à poussière. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien fermé.
8. Replacer le réservoir à poussière sur l'aspirateur. Vous entendrez un clic lorsqu'il est bien placé.



NETTOYER OU REMPLACER LE FILTRE HEPA

Le filtre HEPA nettoie l'air une fois de plus avant que ce dernier ne soit rejeté par l'aspirateur. Si le filtre HEPA est endommagé, il doit être remplacé par un nouvel exemplaire original.

- Appuyer sur le clip pour ouvrir la grille [23], sous laquelle se trouve le filtre HEPA.
- Repousser le clip puis retirer le filtre HEPA [24].
- Nettoyer le filtre HEPA à l'eau courante tiède et laisser sécher le filtre à l'air libre. Ne pas utiliser de détergents ni de brosses.
- Réinstaller le filtre HEPA uniquement s'il est complètement sec ou insérer un nouveau filtre HEPA.
- Replacer la grille. Veiller à ce que celle-ci soit bien clipsée.

Attention

- Utiliser l'aspirateur uniquement si tous les filtres et un sac à poussière sont installés. Si ce n'est pas le cas, cela peut réduire la puissance d'aspiration ou endommager le moteur.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de remplacer les filtres.
- Les filtres déchirés ou ne fermant pas bien peuvent endommager le moteur. Si un filtre est endommagé, il doit être remplacé par un nouvel exemplaire original.
- Les filtres ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de sèche-cheveux pour sécher les filtres.



RANGEMENT

Pour ranger facilement votre aspirateur :

- Faire s'enrouler le cordon en appuyant du pied sur la pédale d'enroulement automatique (Ⓢ).
- Faire glisser le bouton sur le haut du tube vers le haut et repousser la partie supérieure du tube pour le raccourcir. Une fois que vous relâchez le bouton, le tube se verrouille.
- Ranger l'aspirateur et glisser la brosse de sol dans le support [25] à l'arrière de l'aspirateur.



FOIRE AUX QUESTIONS

Problème	Cause possible	Solution
La puissance d'aspiration a diminué.	Le réservoir à poussière est plein.	Vider le réservoir à poussière.
	Les filtres sont obstrués.	Remplacer le filtre moteur par un nouveau ou nettoyer le filtre HEPA selon les instructions.
La brosse de sol se laisse difficilement déplacer sur le sol.	La puissance d'aspiration est trop forte.	Ouvrir le réglage supplémentaire de la puissance d'aspiration sur la poignée du flexible.
	Le bouton sur la brosse de sol n'est pas en bonne position.	Sur les tapis, la brosse doit être relevée. Sur les sols durs, la brosse doit être baissée.
L'aspirateur fait beaucoup de bruit.	Le flexible ou le tuyau est obstrué.	Retirer le tuyau télescopique et le flexible de l'aspirateur et enlever l'obstruction.
	Le filtre moteur ou le filtre HEPA est obstrué.	Remplacer le filtre moteur. Nettoyer ou remplacer le filtre HEPA.
	Il y a une obstruction dans le système cyclonique.	Vider le réservoir à poussière et nettoyer de système cyclonique selon les instructions.

RECYCLAGE



Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques. La mise au rebut adéquate du produit permet d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé publique. Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez donc l'éliminer séparément.

ACCESSOIRES BESTELLEN

NL

Ga naar www.tomado.com/support om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.tomado.com/support

ORDERING ACCESSORIES

EN

Go to www.tomado.com/support to purchase accessories or spare parts.

WARRANTY CONDITIONS

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.tomado.com/support

BESTELLEN VON ZUBEHÖR

DE

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.tomado.com/support.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.tomado.com/support

COMMANDER DES ACCESSOIRES

FR

Rendez-vous sur www.tomado.com/support pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.tomado.com/support

TOMADO®

TVC2001B

Tomado Electric Appliances

Postbus 159

6920 AD Duiven

The Netherlands

✉ support@tomado.com

🌐 www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/ Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TVC2001B/01.1022

TOMADO.COM